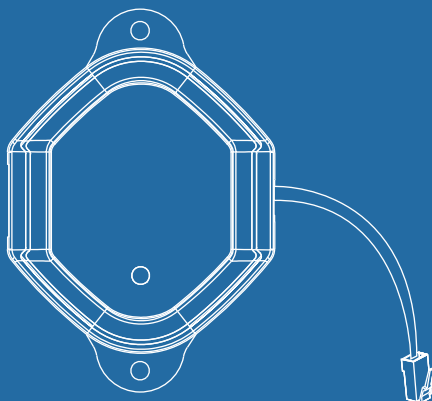
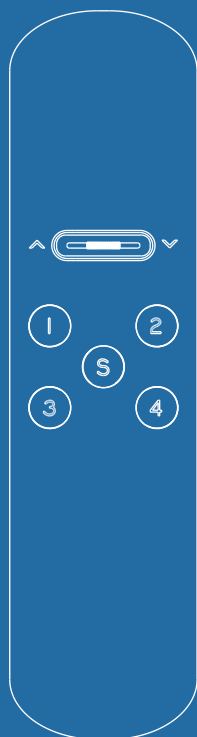


Remote control instruction
Instructions pour la télécommande
Instructies voor de afstandsbediening
Anleitung für die Fernbedienung
Istruzioni per il telecomando
Instrucciones para el control remoto
Инструкция для пульта дистанционного управления
Instrukcje dla pilota zdalnego sterowania
Instrucțiuni pentru telecomandă



Remote control (assembly) instructions



Applicable devices:

- The remote control and wireless module are only compatible with the handset and control box shown at the last step of the instruction.

Connecting the remote control and wireless module:

- To use the remote control, simply connect the wireless module between the control box and the handset.
- Please see the illustration shown at the last step of the instruction for the correct configuration.

Remote control range

- In an open area, the remote control distance can reach up to 50 meters.

Before operating, please take note:

- To ensure that the wireless modules receives the command from the remote control, the remote control button needs to be pressed for at least 0.5 seconds.
- Make sure there are no obstacles in the desk's path.
- Make sure all cords are of appropriate length to accommodate the change in height.

Operating the remote control

Pairing the remote control and wireless module with the handset:

- Press and hold the "M" and "4" button on the remote control simultaneously for about 3 seconds. Then, connect the wireless module to the control box.
- Once the indicator light starts flashing and the remote control displays "Co," the pairing is complete. - If the remote control displays "---", it indicates that the wireless module is not properly connected.

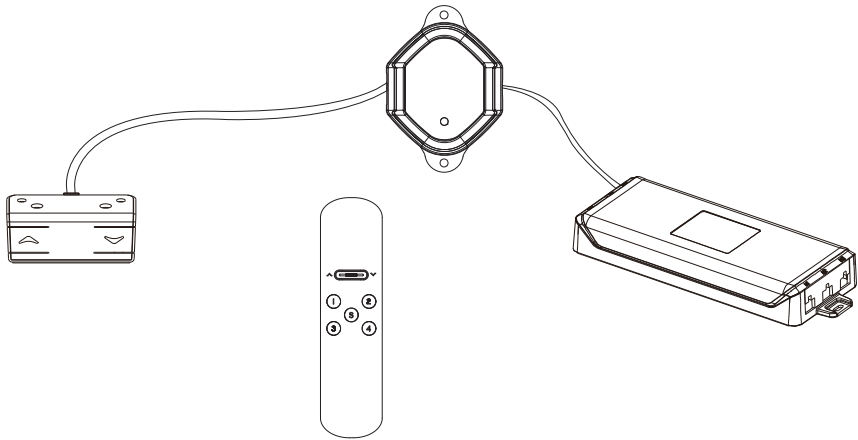
Height adjustment:

- Press and hold the « ^ » button to move the desk up. The desk will rise until it reaches the highest position or receives another command.
- Press « v » to move the desk down until it reaches the lowest position. The desk will lower until it reaches the lowest position or receives another command

Setting memory positions:

- The "M" button is used to set memory positions.
- 4 Memory Presets: When the desk reaches the desired position, press the "M" button.
- Then, press one of the "1-4" buttons to store the current position to the corresponding memory preset.

Correct product configuration:



Instructions de montage pour la télécommande



Appareils compatibles:

- La télécommande et le module sans fil sont uniquement compatibles avec le panneau de commande et le boîtier de commande indiqués à la dernière étape des instructions.

Connexion de la télécommande et du module sans fil:

- Pour utiliser la télécommande, connectez simplement le module sans fil entre le boîtier de commande et le panneau de commande.
- Veuillez consulter l'illustration affichée à la dernière étape des instructions pour la configuration correcte.

Portée de la télécommande

- En espace ouvert, la portée de la télécommande peut atteindre jusqu'à 50 mètres.

Avant de commencer, veuillez noter:

- Pour garantir que le module sans fil reçoit les commandes de la télécommande, le bouton de la télécommande doit être maintenu enfoncé pendant au moins 0,5 seconde.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles sur le trajet du bureau.
- Assurez-vous que tous les câbles ont une longueur appropriée pour s'adapter au changement de hauteur.

Utilisation de la télécommande

Appairage de la télécommande et du module sans fil avec le panneau de commande:

- Appuyez simultanément sur les boutons "M" et "4" de la télécommande pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que "00.0" clignote sur l'écran. Ensuite, connectez le module sans fil au boîtier de commande.
- Une fois que le voyant commence à clignoter et que la télécommande affiche "Co", l'appairage est terminé.
- Si la télécommande affiche "---", cela indique que le module sans fil n'est pas correctement connecté.

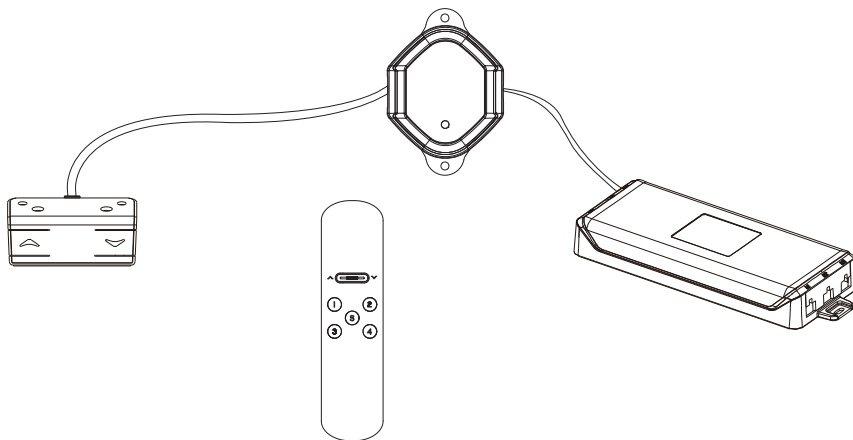
Réglage de la hauteur:

- Maintenez le bouton « $\wedge$ » enfoncé pour monter le bureau. Le bureau montera jusqu'à ce qu'il atteigne la position la plus haute ou reçoive une autre commande.
- Appuyez sur « $\vee$ » pour descendre le bureau jusqu'à ce qu'il atteigne la position la plus basse. Le bureau descendra jusqu'à ce qu'il atteigne la position la plus basse ou reçoive une autre commande.

Définition des positions mémorisées:

- Le bouton "M" est utilisé pour définir les positions mémorisées.
- 4 préréglages de mémoire : Lorsque le bureau atteint la position souhaitée, appuyez sur le bouton "M".
- L'affichage numérique montrera "S-" avec le "-" clignotant.
- Ensuite, appuyez sur l'un des boutons "1-4" pour enregistrer la position actuelle dans le préréglage correspondant.

Configuration correcte du produit :



Montage-instructies voor de afstandsbediening



Apparaten compatibel met:

- De afstandsbediening en de draadloze module zijn alleen compatibel met het bedieningspaneel en de bedieningsdoos die in de laatste stap van de instructies worden weergegeven.

Aansluiten van de afstandsbediening en de draadloze module:

- Om de afstandsbediening te gebruiken, sluit u de draadloze module eenvoudig aan tussen de bedieningsdoos en het bedieningspaneel.
- Raadpleeg de afbeelding in de laatste stap van de instructies voor de juiste configuratie.

Bereik van de afstandsbediening:

- In een open ruimte kan het bereik van de afstandsbediening oplopen tot 50 meter.

Voordat u begint, let op:

- Om ervoor te zorgen dat de draadloze module het commando van de afstandsbediening ontvangt, moet de knop op de afstandsbediening minimaal 0,5 seconden worden ingedrukt.
- Zorg ervoor dat er geen obstakels op de weg van het bureau staan.
- Zorg ervoor dat alle kabels een geschikte lengte hebben om aanpassingen in de hoogte

Gebruik van de afstandsbediening

Koppelen van de afstandsbediening en draadloze module met het bedieningspaneel:

- Houd de knoppen "M" en "4" op de afstandsbediening tegelijkertijd ongeveer 3 seconden ingedrukt totdat "00.0" knippert op het display. Sluit vervolgens de draadloze module aan op de bedieningsdoos.
- Zodra het indicatielampje begint te knipperen en de afstandsbediening "Co" weergeeft, is het koppelen voltooid.
- Als de afstandsbediening "---" weergeeft, betekent dit dat de draadloze module niet correct is aangesloten.

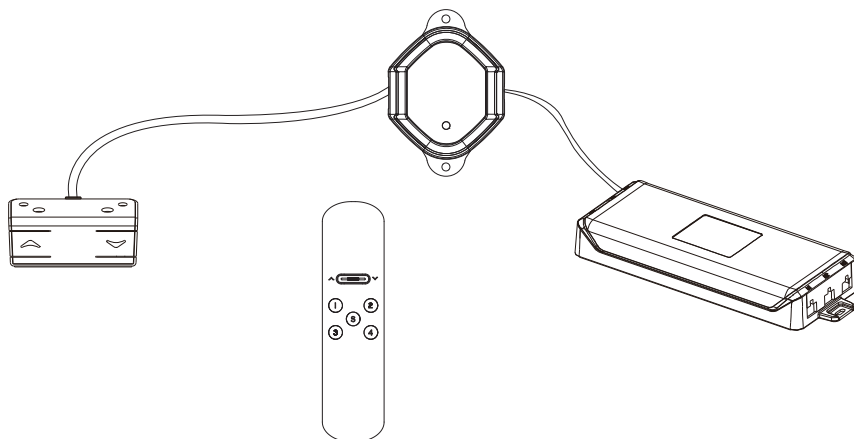
Aanpassen van de hoogte:

- Houd de knop « $\wedge$ » ingedrukt om het bureau omhoog te bewegen. Het bureau gaat omhoog totdat het de hoogste positie bereikt of een ander commando ontvangt.
- Druk op « $\vee$ » om het bureau naar beneden te bewegen. Het bureau gaat naar beneden totdat het de laagste positie bereikt of een ander commando ontvangt.

Instellen van geheugenposities:

- De knop "M" wordt gebruikt om geheugenposities in te stellen.
- 4 geheugeninstellingen: Wanneer het bureau de gewenste positie bereikt, drukt u op de knop "M".
- Het digitale display toont "S-" met een knipperende "-".
- Druk vervolgens op een van de knoppen "1-4" om de huidige positie op te slaan in de overeenkomstige geheugeninstelling.

Correcte productconfiguratie:



Montageanleitung für die Fernbedienung



Kompatible Geräte:

- Die Fernbedienung und das Funkmodul sind nur mit dem Bedienfeld und der Steuerbox kompatibel, die im letzten Schritt der Anleitung angegeben sind.

Anschluss der Fernbedienung und des Funkmoduls:

- Um die Fernbedienung zu verwenden, schließen Sie das Funkmodul einfach zwischen der Steuerbox und dem Bedienfeld an.
- Bitte sehen Sie sich die Abbildung im letzten Schritt der Anleitung an, um die korrekte Konfiguration zu überprüfen.

Reichweite der Fernbedienung

- In einem offenen Bereich kann die Reichweite der Fernbedienung bis zu 50 Meter betragen.

Vor der Inbetriebnahme beachten Sie bitte:

- Um sicherzustellen, dass das Funkmodul den Befehl von der Fernbedienung empfängt, muss die Taste der Fernbedienung mindestens 0,5 Sekunden lang gedrückt werden.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse auf dem Weg des Schreibtisches befinden.
- Stellen Sie sicher, dass alle Kabel eine geeignete Länge haben, um die Höhenverstellung zu ermöglichen.

Verwendung der Fernbedienung

Koppeln der Fernbedienung und des Funkmoduls mit dem Bedienfeld:

- Halten Sie die Tasten "M" und "4" auf der Fernbedienung gleichzeitig etwa 3 Sekunden lang gedrückt, bis "00.0" auf dem Display blinkt. Schließen Sie dann das Funkmodul an die Steuerbox an.
- Sobald die Kontrollleuchte zu blinken beginnt und die Fernbedienung "Co" anzeigt, ist das Koppeln abgeschlossen.
- Wenn die Fernbedienung "---" anzeigt, bedeutet dies, dass das Funkmodul nicht korrekt angeschlossen ist.

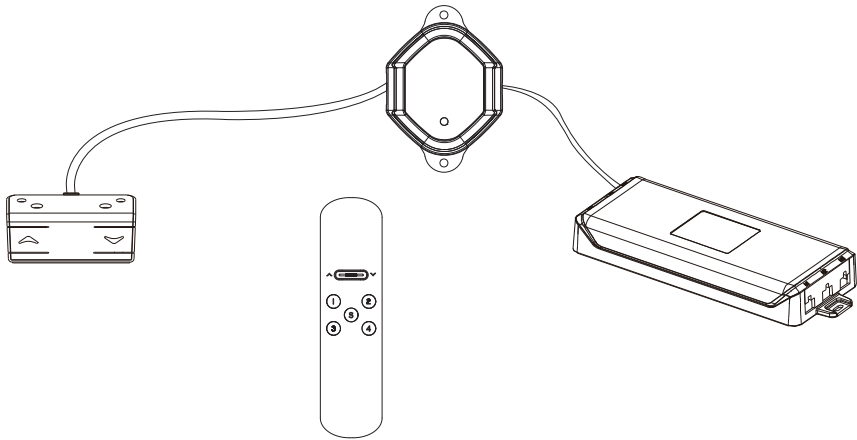
Höhenverstellung:

- Halten Sie die Taste « $\wedge$ » gedrückt, um den Schreibtisch anzuheben. Der Schreibtisch hebt sich, bis er die höchste Position erreicht oder einen anderen Befehl erhält.
- Drücken Sie die Taste « $\vee$ », um den Schreibtisch abzusenken. Der Schreibtisch senkt sich, bis er die niedrigste Position erreicht oder einen anderen Befehl erhält.

Speichern von Speicherpositionen:

- Die Taste "M" wird verwendet, um Speicherpositionen festzulegen.
- 4 Speicherplätze: Wenn der Schreibtisch die gewünschte Position erreicht hat, drücken Sie die Taste "M".
- Das digitale Display zeigt "S-" mit einem blinkenden "-".
- Drücken Sie anschließend eine der Tasten "1-4", um die aktuelle Position im entsprechenden Speicherplatz zu speichern.

Korrekte Produktkonfiguration:



Istruzioni di montaggio per il telecomando



Dispositivi compatibili:

- Il telecomando e il modulo wireless sono compatibili solo con il pannello di controllo e la centralina indicati nell'ultimo passaggio delle istruzioni.

Collegamento del telecomando e del modulo wireless:

- Per utilizzare il telecomando, collegare semplicemente il modulo wireless tra la centralina di controllo e il pannello di controllo.
- Si prega di consultare l'illustrazione mostrata nell'ultimo passaggio delle istruzioni per la configurazione corretta.

Portata del telecomando

- In un'area aperta, la portata del telecomando può arrivare fino a 50 metri.

Prima di iniziare, si prega di notare:

- Per garantire che il modulo wireless riceva i comandi dal telecomando, il pulsante del telecomando deve essere premuto per almeno 0,5 secondi.
- Assicurarsi che non ci siano ostacoli sul percorso della scrivania.
- Assicurarsi che tutti i cavi abbiano una lunghezza adeguata per adattarsi alla regolazione dell'altezza.

Utilizzo del telecomando

Abbinamento del telecomando e del modulo wireless con il pannello di controllo:

- Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti "M" e "4" sul telecomando per circa 3 secondi, fino a quando "00.0" lampeggia sul display. Quindi, collegare il modulo wireless alla centralina di controllo.
- Una volta che la spia luminosa inizia a lampeggiare e il telecomando mostra "Co", l'abbinamento è completato.
- Se il telecomando mostra "---", significa che il modulo wireless non è correttamente collegato.

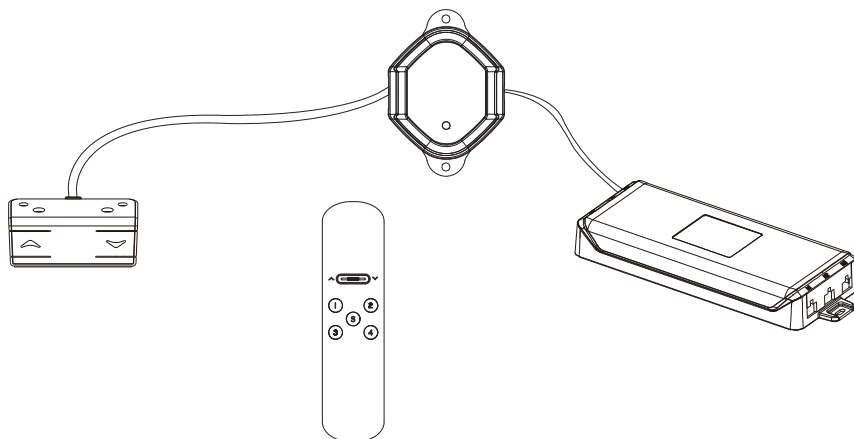
Regolazione dell'altezza:

- Tenere premuto il pulsante « ^ » per alzare la scrivania. La scrivania si alzerà fino a raggiungere la posizione più alta o fino a ricevere un altro comando.
- Premere il pulsante « v » per abbassare la scrivania. La scrivania si abbasserà fino a raggiungere la posizione più bassa o fino a ricevere un altro comando.

Impostazione delle posizioni di memoria:

- Il pulsante "M" viene utilizzato per impostare le posizioni di memoria.
- 4 posizioni di memoria: Quando la scrivania raggiunge la posizione desiderata, premere il pulsante "M".
- Il display digitale mostrerà "S-" con il "-" lampeggiante.
- Quindi, premere uno dei pulsanti "1-4" per salvare la posizione attuale nella memoria corrispondente.

Configurazione corretta del prodotto:



Instrucciones de montaje para el control remoto



Dispositivos compatibles:

- El control remoto y el módulo inalámbrico son compatibles únicamente con el panel de control y la caja de control indicados en el último paso de las instrucciones.

Conexión del control remoto y el módulo inalámbrico:

- Para usar el control remoto, simplemente conecte el módulo inalámbrico entre la caja de control y el panel de control.
- Consulte la ilustración mostrada en el último paso de las instrucciones para la configuración correcta.

Alcance del control remoto

- En un área abierta, el alcance del control remoto puede llegar hasta 50 metros.

Antes de empezar, tenga en cuenta:

- Para asegurarse de que el módulo inalámbrico reciba el comando del control remoto, el botón del control remoto debe mantenerse presionado durante al menos 0,5 segundos.
- Asegúrese de que no haya obstáculos en el camino del escritorio.
- Asegúrese de que todos los cables tengan una longitud adecuada para acomodar el cambio de altura.

Uso del control remoto

Emparejamiento del control remoto y del módulo inalámbrico con el panel de control:

- Mantenga presionados simultáneamente los botones "M" y "4" en el control remoto durante unos 3 segundos hasta que "00.0" parpadee en la pantalla. Luego, conecte el módulo inalámbrico a la caja de control.
- Una vez que la luz indicadora comience a parpadear y el control remoto muestre "Co", el emparejamiento estará completo.
- Si el control remoto muestra "---", significa que el módulo inalámbrico no está conectado correctamente.

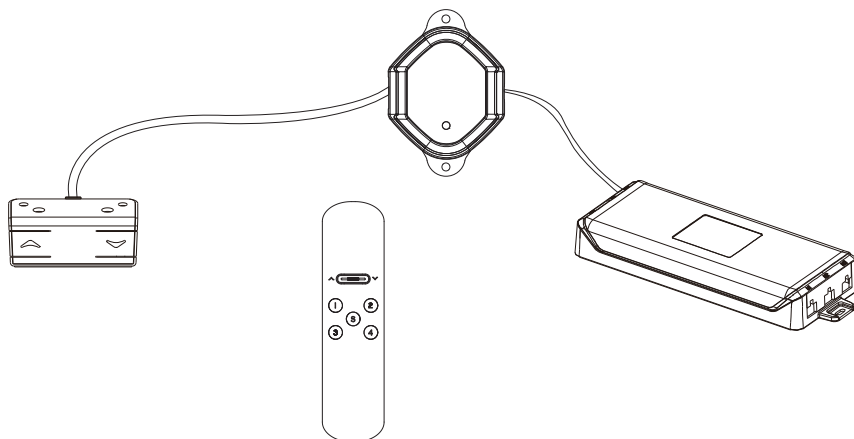
Ajuste de altura:

- Mantenga presionado el botón « $\wedge$ » para subir el escritorio. El escritorio subirá hasta alcanzar la posición más alta o hasta que reciba otro comando.
- Presione el botón « $\vee$ » para bajar el escritorio. El escritorio bajará hasta alcanzar la posición más baja o hasta que reciba otro comando.

Configuración de posiciones de memoria:

- El botón "M" se utiliza para configurar posiciones de memoria.
- 4 posiciones de memoria: Cuando el escritorio alcance la posición deseada, presione el botón "M".
- La pantalla digital mostrará "S-" con el "-" parpadeando.
- Luego, presione uno de los botones "1-4" para guardar la posición actual en la memoria correspondiente.

Configuración correcta del producto:



Инструкции по сборке пульта дистанционного управления



Совместимые устройства:

- Пульт дистанционного управления и беспроводной модуль совместимы только с панелью управления и блоком управления, указанными на последнем этапе инструкции.

Подключение пульта дистанционного управления и беспроводного модуля:

- Чтобы использовать пульт дистанционного управления, просто подключите беспроводной модуль между блоком управления и панелью управления.
- Пожалуйста, обратитесь к иллюстрации, показанной на последнем этапе инструкции, для правильной конфигурации.

Дальность действия пульта дистанционного управления

- На открытой местности дальность действия пульта дистанционного управления может достигать 50 метров.

Перед началом работы обратите внимание:

- Чтобы беспроводной модуль получил команду от пульта дистанционного управления, кнопку на пульте необходимо удерживать нажатой не менее 0,5 секунды.
- Убедитесь, что на пути стола нет препятствий.
- Убедитесь, что длина всех кабелей подходит для изменения высоты стола.

Использование пульта дистанционного управления

Сопряжение пульта дистанционного управления и беспроводного модуля с панелью управления:

- Удерживайте одновременно кнопки "M" и "4" на пульте дистанционного управления в течение примерно 3 секунд, пока на дисплее не начнет мигать "00.0". Затем подключите беспроводной модуль к блоку управления.
- Когда индикатор начнет мигать, а на пульте дистанционного управления появится "Co", сопряжение завершено.
- Если на пульте отображается "---", это означает, что беспроводной модуль подключен неправильно.

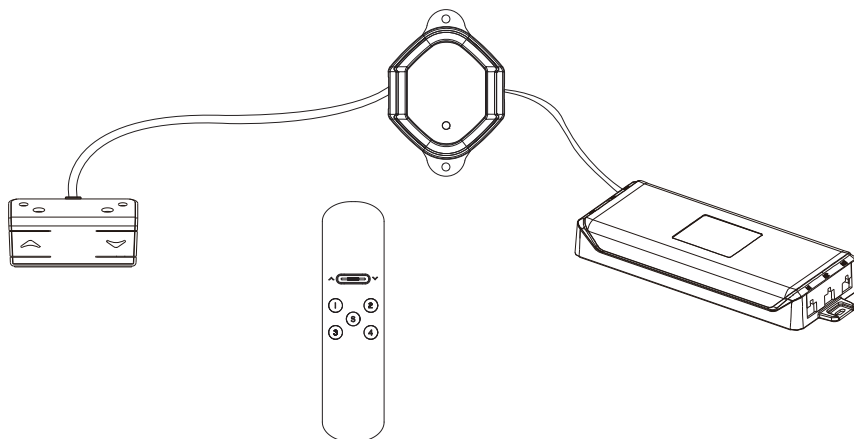
Регулировка высоты:

- Удерживайте кнопку « $\wedge$ », чтобы поднять стол. Стол будет подниматься, пока не достигнет максимальной высоты или пока не поступит другая команда.
- Нажмите кнопку « $\vee$ », чтобы опустить стол. Стол будет опускаться, пока не достигнет минимальной высоты или пока не поступит другая команда.

Установка запоминаемых позиций:

- Кнопка "М" используется для установки запоминаемых позиций.
- 4 позиции памяти: Когда стол достигнет желаемой позиции, нажмите кнопку "М".
- На цифровом дисплее появится "S-" с мигающим "-".
- Затем нажмите одну из кнопок "1-4", чтобы сохранить текущую позицию в соответствующую ячейку памяти.

Правильная конфигурация продукта:



Instrukcje montażu pilota zdalnego sterowania



Kompatybilne urządzenia:

- Pilot zdalnego sterowania i moduł bezprzewodowy są kompatybilne tylko z panelem sterowania i modulem sterowania wskazanymi w ostatnim kroku instrukcji.

Podłączanie pilota i modułu bezprzewodowego:

- Aby używać pilota, wystarczy podłączyć moduł bezprzewodowy między modulem sterowania a panelem sterowania.
- Proszę zapoznać się z ilustracją przedstawioną w ostatnim kroku instrukcji, aby uzyskać prawidłową konfigurację.

Zasięg pilota

- Na otwartej przestrzeni zasięg pilota może wynosić do 50 metrów.

Przed rozpoczęciem pracy proszę pamiętać:

- Aby moduł bezprzewodowy odbierał polecenia z pilota, przycisk na pilocie należy przytrzymać przez co najmniej 0,5 sekundy.
- Upewnij się, że na drodze biurka nie ma żadnych przeszkód.
- Upewnij się, że wszystkie kable mają odpowiednią długość, aby dostosować się do zmiany wysokości biurka.

Obsługa pilota

Parowanie pilota i modułu bezprzewodowego z panelem sterowania:

- Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski "M" i "4" na pilocie przez około 3 sekundy, aż na wyświetlaczu zacznie migać "00.0". Następnie podłącz moduł bezprzewodowy do modułu sterowania.
- Gdy wskaźnik zacznie migać, a na pilocie pojawi się "Co", parowanie jest zakończone.
- Jeśli na pilocie wyświetla się "---", oznacza to, że moduł bezprzewodowy nie jest poprawnie podłączony.

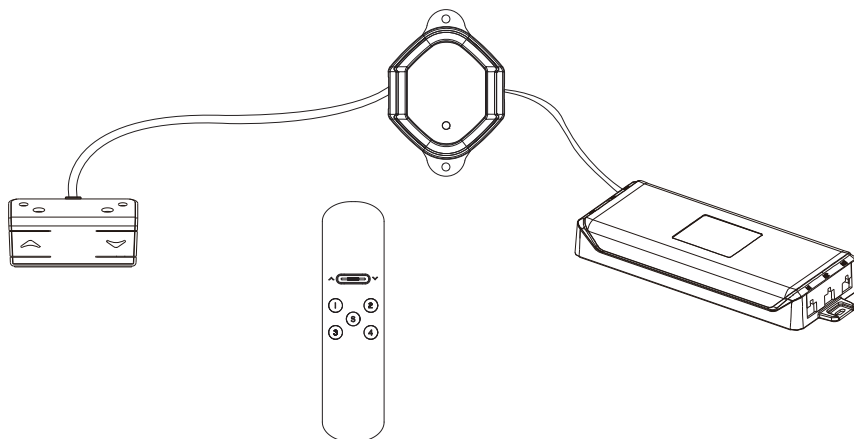
Regulacja wysokości:

- Przytrzymaj przycisk « $\wedge$ », aby podnieść biurko. Biurko będzie się podnosić, aż osiągnie najwyższą pozycję lub do momentu otrzymania innego polecenia.
- Naciśnij przycisk « $\vee$ », aby obniżyć biurko. Biurko będzie się obniżać, aż osiągnie najniższą pozycję lub do momentu otrzymania innego polecenia.

Ustawianie pozycji pamięci:

- Przycisk "M" służy do ustawiania pozycji pamięci.
- 4 zapamiętywane pozycje: Gdy biurko osiągnie żądaną pozycję, naciśnij przycisk "M".
- Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się "S-" z migającym "-".
- Następnie naciśnij jeden z przycisków "1-4", aby zapisać bieżącą pozycję w odpowiednim miejscu pamięci.

Prawidłowa konfiguracja produktu:



Instrucțiuni de asamblare pentru telecomandă



Dispozitive compatibile:

- Telecomanda și modulul wireless sunt compatibile doar cu panoul de control și unitatea de control indicate la ultimul pas al instrucțiunilor.

Conectarea telecomenzii și a modulului wireless:

- Pentru a utiliza telecomanda, conectați pur și simplu modulul wireless între unitatea de control și panoul de control.
- Vă rugăm să consultați ilustrația afișată la ultimul pas al instrucțiunilor pentru configurarea corectă.

Distanța de operare a telecomenzii

- Într-o zonă deschisă, telecomanda poate funcționa pe o distanță de până la 50 de metri.

Înainte de a începe, vă rugăm să rețineți:

- Pentru a vă asigura că modulul wireless primește comanda de la telecomandă, butonul telecomenzii trebuie apăsat timp de cel puțin 0,5 secunde.
- Asigurați-vă că nu există obstacole pe traseul biroului.
- Asigurați-vă că toate cablurile au o lungime adecvată pentru a se adapta la schimbarea înălțimii.

Utilizarea telecomenzii

Perecherea telecomenzii și a modulului wireless cu panoul de control:

- Apăsați și mențineți apăsat simultan butoanele "M" și "4" de pe telecomandă timp de aproximativ 3 secunde, până când "00.0" începe să clipească pe afișaj. Apoi conectați modulul wireless la unitatea de control.
- Odată ce indicatorul luminos începe să clipească, iar telecomanda afișează "Co", perecherea este completă.
- Dacă telecomanda afișează "---", aceasta indică faptul că modulul wireless nu este conectat corect.

Ajustarea înălțimii:

- Țineți apăsat butonul « ^ » pentru a ridica biroul. Biroul se va ridica până la cea mai înaltă poziție sau până primește o altă comandă.
- Apăsați butonul « v » pentru a coborî biroul. Biroul se va coborî până la cea mai joasă poziție sau până primește o altă comandă.

Setarea pozițiilor memorate:

- Butonul "M" este utilizat pentru a seta pozițiile memorate.
- 4 poziții de memorie: Când biroul ajunge la poziția dorită, apăsați butonul "M".
- Afișajul digital va arăta "S-" cu "-" clipind.
- Apoi, apăsați unul dintre butoanele "1-4" pentru a salva poziția curentă în prețetarea corespunzătoare.

Configurarea corectă a produsului:

